

bilatérales déborde du cadre de cette assemblée. En fait, je ne connais personne qui ait la moindre hésitation à applaudir à nos succès récents et à nous encourager à persévérer en ce sens. Je suis bien conscient du fait que la coopération canado-soviétique ne date pas d'hier. Les scientifiques de nos deux pays collaborent déjà depuis longtemps. C'est, en grande partie, grâce à l'appui des Soviétiques que nous avons pu inclure, dans le Traité sur le droit de la mer, des mesures de protection spéciales à l'égard des eaux recouvertes de glaces. Grâce à la coopération dont ils ont fait preuve, les pays en bordure de l'Arctique ont réussi à sauver l'ours polaire d'une extinction possible. Nous sommes maintenant témoins d'une coopération dont l'ampleur et la teneur provoquent l'enthousiasme des Canadiens, de l'Océan Pacifique à l'Océan Atlantique, en passant par l'Océan Arctique. Puisse cette conférence s'inspirer de cette ardeur afin d'offrir à nos deux peuples de nouvelles occasions concrètes de collaborer. À nos invités soviétiques, je dis merci d'avoir conjugué leurs efforts à ceux du Canada en vue de réaliser une plus grande coopération internationale dans l'Arctique. Les changements spectaculaires qui s'effectuent actuellement dans votre pays ont suscité l'admiration et capté l'attention de tous les Canadiens, et nous vous souhaitons tout le succès possible. Par suite de ces changements, vous avez ouvert votre Nord aux Canadiens, sollicité notre appui et offert votre aide, tout comme nous l'avons fait pour vous. Le Canada se réjouit de ces mesures et espère qu'il en va de même pour vous. C'est pourquoi je vous invite à lever votre verre avec moi et à porter un toast à l'avenir de la coopération canado-soviétique dans l'Arctique.